

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 frt 50 kr.

Bérmegtelen levelek csak
ismert kezektől fogadhat-
nak el.

Írásokat nem adhatnak
vissza.

Egyes szám ára 20 kr.

A nyitásterben minden gar-
mond sor díja 20 kr.

ZEMPLÉN.

Társadalmi és szépirodalmi közlöny.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

HIRDETÉSI DÍJ:

hivatalos hirdetéseknek:
Minden egyes szó után
1 kr.
Azonfelül bélyeg 30 kr.

Kiemelt, díszbetűt s kör-
zettel ellátott hirdetmé-
nyekért tértmérték szerint,
minden □ centimeter
után 3 kr. számítatik.

Állandó hirdetéseknek
kedvezmény nyújtatik.

Hirdetést a „Zemplén”
nyomdájába küldendők.

Az amerikai kivándorlás.

Az országos magyar gazdasági egyesület febr. 11-iki igazg. választmányi ülésében Andrassy Aladár gróf ur fölemlíti, hogy saját tapasztalásából tudja, mikép a felső megyék egyik járásából idáig 1400 magyar polgár vándorolt ki Amerikába.

Melyik megye melyik járását érte a gróf nr? nem tudjuk; de testvére Andrassy Gyula gróf ur bizonyoságot tehet a felől, mikép Zemplénmegye Terebes vidékér szintén egy ennyi, nagy ennyinél több kivándorolt.

Andrassy Aladár gróf ur hangsúlyozta, mikép az országos gazd. egyesület nem maradhat tétlen arra nézve, hogy ezen, a munkás kezek hiányából eredhető és mezőgazdaságunkat komoly veszéllyel fenyegető csapás elhárítására, a töle várható és telhető lépéseket meg ne tegye.

Korszerűbb eszmét nem szellőztethetett ennél a gróf ur! mert csakugyan ott áll Zemplénmegye (most talán még csak ez; de utóbb több is; mert a kivándorlás ugylát-szik rossz seb módjára terjed,) mikép a jövő tavaszon, szölleiket és gazdasági kapás növényeiket bemunkáltatni aligha foghatja. De ha a kivándorlás tovább is ily mérvekben fog haladni — minek ellenkezőjére semmi kilátás, — a jövő években gazdasági üzemének folytatásához nemcsak a jelzett külső; (napszámos) de belső, vagy kebelbeli (szegődményes éves cselédség) munkások hiányának kalamitásaival is, meggyürend a baja. A mi első sorban a gazda kalamitása leendő ugyan; de azontul mindjárt az államé is; mert a gazda adóját fizetni képtelen lesz.

És hát mi okozza ezen nagy mérvű kivándorlást? ... Hiszen volt Magyarországon kolera, inség, árvíz, Bachvilág, fagy stb. mégis érezte, tudta népe, hogy »Extra Hungaricum non est vital«

De nem volt:

1) Az, hogy Magyarország népe az adók és közterhek minden kigondolható neme és fajával annyira sújtva lett volna mint ma, midőn megélhetése már-már nem is kétséges hanem — lehetetlen.

2) Az, hogy a rohamos, lázas erőlködéssel modernné erőszakolt állam-intézmények galvanikus rángásban tartásához, sáska-segben lett volna alkalmazva a sok dologtalan hivatal és hivatalnok.

3) Az, hogy többen lettek volna a »fruges consummere nati« mint azok, kik dolgozni tudtak és akartak.

És mindezeknek mellette, most még igaz az is, mikép bár hírek érkeznek Amerikából, hogy a kivándorlottak ott a nyomor és inség esélyeinek néznek elébe: tén y, hogy majdnem legtöbbször — már t. i. a ki dolgozni tud és akar; — mert adóvégrehajlásból ott megélni alig lehet — pár havi ott tartózkodás után, nevezetes pénzösszeget küld vissza hagyott övéi részére.

Itt tehát a strucz-madárnak ismeretes látni nem akarási politikája semmit sem ér; tenni kell valamit! És a mely államnak van pénze arra, hogy kolonczot (Bosznia) vegyen a nyakára: kell lenni arra is, hogy adózó polgárait a meg nem élhetés emészto gondjai hazájukból ki ne űzzék, földön, világon

futokká ne tegyék! ... Egyszerűen megakadályozni valakit abban, hogy ne ott keresse megélhetését, boldogulását a hol éppen jobbnak látja: ellenkezik a személyes szabadságnak legprimitív fogalmával is. Mert engedelmet kérünk honatyák! de a hol a felől van a szó, hogy — »de megélhetünk-e?!« ott minden, de még a mi világszerte ismert patriotizmusunk is elveszti hangsúlyát a kasz-mopolitizmus »ubi bene, ibi patria!« rideg elve mellett. Az első mellett lelkesülhetnek azok, kiknek a jó sors ezen a sáros bolygán kimért egy nagy darabot; mert azoknak azt mondhatta, hogy: ime itt van megélni nem tudsz: életterlen nyomorult vagy egyébre sem méltó, mint hogy földön futó légy! De a kiknek azt mondta a sors, hogy: ime születél, adtam észt és munkaképességet, fuss a nagy világon és keresd a te kenyeredet: azoktól de jure nem kívánható az, hogy a patriotizmus szent tüzével keblükben, éhen vesznek el a görönggyön, melyen születek! »Fiat justitia!« —

Azonban a kérdéstől ne térjünk messzire Hát mit kell tenni az amerikai kivándorlás megakadályozására ugy, hogy az alkalmazandó rendszabály jogos, igazságos, méltányos és általános legyen? (Mert részleges intézkedés, minő a katona kötelesek vagy az államköteleknek egyébként személyükkel adósokra, joggal alkalmazható rendszabály, nem elégséges)

Ezen kérdésre benn van a felelet azon kikezdésekben, hol a kivándorlás okai fejtegettetnek, és széles Magyarországon tudja is azt minden gondolkodó ember. És hogy tenni is akarunk; mutatja a mindinkább nagyobb hullámokat vető érdeklődés. Ilyen hullámot vetett Andrassy Aladár gróf ur jelzett aggodalma is a gazd. egyesületi gyűlésen. Örülünk a gróf ur nemes érdeklődésének és szeretnők milliószorozva ébresztetni másokban is ezt!

De milyen satyrája a sorsnak?! Mig a gazd. egyesületi gyűlésen így aggódnak a kivándorlás ügye fölött, addig a »Gazdakör«-ben Türr tábornak ur felolvasást tart és kisüti, hogy malomadóval is boldogítani kellene az országot. Csak rajta! ... Mivel azonban ezen ajánlatra ott nyomban, ex abrupto, kimutatta Fenyvessy ur, hogy — rossz malomban öröl; mi hallgatunk mert »difficile est — — —!

Kiss Károly.

Az 1882. évi márcziushó 7-én S.-a.-Ujhelyben tartandó főispáni beiktatási ünnepély programja.

1. 60 tagu küldöttség a megyeházáról 30 kocsin indul reggeli 9 óra előtt a főispán fogadására a helybeli indóházhoz.

2. Az indóháznál előre kijelölt helyen a vonat érkezése után Nagyságos Évvá András küldöttségi elnök ur 70 tagu küldöttség élén röviden üdvözlí az érkező főispánt.

3. A válasz után a főispán a küldöttség elnökével saját kocsiját elfoglalja, a küldöttség többi tagjai pedig a rendelkezésökre álló többi kocsiat.

4. A kocsi egyszerre indulnak oly formán, hogy legelől megy az önkéntes tűz-

oltó-egylet saját zenéjével, utána két lovas megyei huszár teljes díszben, ezután a szolgabíró saját kocsiján teljes díszben, ezután a főispáni kocsi, ezt követi a főjegyző kocsija teljes díszben s így tovább a többi kocsi.

5. A vonat a megyeházára érkezvén, a főispáni osztály legalsó lépcsőjén az alispán fogadván és 70 tagu küldöttség élén rövid beszéddel üdvözlővén a főispánt, lakosztályának elfoglalására kéri fel.

6. A kis teremben 90 tagu küldöttség fogadván és főtiszt. Prámer Alajos elnök által üdvözlővén a főispánt, ez lakosztályába vonul.

7. A főispán lakosztályába vonulván, a megye alispánja megnyitja a közgyűlést és több tagból álló küldöttség által felkéri a főispánt a közgyűlésbeni megjelenésre és elnöki székének elfoglalására.

8. A főispán elfoglalván elnöki székét ősi szokáshoz híven a főispáni szék a varannai, bodrogyói, tokaji és szerencsi szolgabírák által megemeltetik.

9. A főispán eskü letétele és beköszöntőbeszéde után őt a főjegyző a megye nevében üdvözlí.

10. A közgyűlés folytatása déli 12 órakor másnapra halasztatván, a főispánnal a tisztelgés a következő rendben történik:

a) A megyei tisztikar részéről testületileg.

b) A kir. törvényszék kir. ügyészség és kir. járásbíró részéről testületileg.

c) Az egyházi testületek részéről.

d) A honvédség részéről testületileg.

e) A kir. adófelügyelőség, a kir. építészeti hivatal, a kir. illetékkiszabási hivatal, kir. tanfelügyelőség, kir. posta- és távirat-hivatal, kir. adóhivatal és kir. pénzügyőrség részéről testületileg.

f) A városi hatóság részéről és végre a különböző küldöttségek és magánosok részéről.

11. Estve 8 órakor az alispán lakásáról indulva, a főispán fáklyászenével tiszteltetik meg; a menet szónoka tisztelendő Beszterczey Ferencz, biz. tag leendő.

S.-a.-Ujhely, 1882. február 15.

Az értekezlet nevében:

Matolai Etele,
alispán.

A sárospataki önkéntes tűzoltó-egylet parancsnokságának évi jelentése 1881-ről.

(Vége.)

Tűzörségi szolgálatunk jellemzésére a lefolyt évben szolgáljanak a következő adatok: Egyletünk fennállása óta a mai napig összesen 670 éjjeli tűzörséget állított ki, a melyből a lefolyt évre egy teljes évet véve alapul, 365 esvén és 45 tag teljesítvén hármassával tűzörségi szolgálatot, (15 mint őrparancsnok, 30 mint őr) eszerint minden tagnak 24.5 átvirrasztani való éjszaka jutott a lefolyt évben, tehát körülbelül minden két hétben egy. Ebből látható, mennyire terhes a szolgálati ág. Valóban kívánatos volna, hogy városunk és a nagy közönség anyagi támogatása folytán a díjas tűzoltók számának szaporítása által vegyük le eme súlyos szolgálat terhének egy részét egyletünk tagjainak különben áldozatkész vállairól. A mi a szolgálati ágban előfordult mulasztásokat illeti, minthogy az örségen való megjelenés egyes polgártársainkra nézve sok esetben lehetetlen, parancsnokságunk

Igy

mayer Mária, Fortmayer Ferencz, nyugalmazott cs. kir. őrnagy, szomorodott szívvel jelentik felejtethetetlen nagybátyjoknak, testvéröknek, rokonuknak, Dr. Fortmayer Nándornak, Zemplénmegye volt főorvosának, folyó évi febr. hó 13-án éjjel, élete 67-ik évében, szélhűdésben történt gyászos elhunytát. A boldogultnak hült tetemei folyó hó 15-ikén, délután 3 órakor, a római kath. egyház szertartása szerint fognak örök nyugalomra tétetni; az engesztelő szent miseáldozat pedig folyó hó 16-án, reggeli 9 órakor fog az elhunytért az egek urának bemutatni. Tolcsva, 1882. február 13. Áldott legyen emlékezte!

A felső-bodrogi vízszabályozó társulat alakuló gyűlésének határideje, a mint az lapunk mai számának hirdetési rovatában olvasható — elhalasztatott. A gyűlés f. é. márcziushó 13-án Terebesen fog megtartatni.

Eljegyzés. Moldoványi Géza helybeli m. kir. adóhivatali ellenőr közelébb váltott jegyet Hlavathy Évi kisasszonynyal, Hlavathy János ügyvéd szép leányával.

Keller Andor férfi és női divatczikkek kereskedését ujjlag berendezi mely czélból közelébb Budapest és Bécsbe utazik. E tárgyban hirdetési rovatunk bővebb felvilágosítást nyújt a érdeklődő közönségnek.

Lapunk mult számában névszerint felsoroltuk azon mélyen tisztelt hölgyeket, kiknek a febr. 4-én tartott közvacsora fényes sikere legleginkább köszönhető, azonban a névsorból átnézés folytán Kálniczky Károlyné önsága és szeretteméltó kedves leánya, Ilonának neve kimaradván, kötelességünknek tartjuk a nem tőlünk függő mulasztást ezennel helyre hozni.

Mádi levelezőnk írja: „A mádi bálók történetében méltán fordulópontot képezend azon tánczvigalom czímet viselő de fénye és vendégei után ítélve méltán az elite-bálók közzé sorakozó tánczmulatság, melyet f. hó 11-én rendezett a h. mádi ifúság. A rendezőség tapintatának e lapokban előlegesen is jelzett helyes voltát fényesen igazolta a kivivott eredmény, mert sikerült egy oly kedélyes estélyt létrehozni mely a farsangok mai lefolyásában ritkítja pártját; egyike volt e vigalom azoknak, honnan a megjelentek kivétel nélkül teljes megelégedéssel távoztak és még sokáig kedvesen fognak arra visszaemlékezni s mely mint ilyen, ugy fénye mint elite-publikuma és kedélyessége tekintetében is méltán sorakozik az egykori híres mádi bálók közé. — Az uralgott kedélyesség és vidám hangulatot csak az tudja eléggé méltányolni, ki hallotta minden egyes darab után a szünni nem akaró ujrázást, melynek Radics derék zenekara nyomban eleget tett. A kedv fokozott voltát leginkább jellemzi az: hogy midőn a nap fénye egy újabb reggel felderültét hirdette, a távoztók mindenike hangulatából e magyar népdal szelleme: „Bárcsak ez az éjszaka Három napig tartana“ tükröződött le. — Azon nagy feladatra, hogy a jelen voltak vagy csak azok kiválóbmainak is neveit felsoroljam, már csak azért sem vállalkozhatom, mert nem én rendelkezem e lapok hasábjai fölött s csak azt jegyzem meg: hogy a négyeseket 60 pár tánczolta, mely tekintélyes számnak csak is a letünk híres mádi szüreti bálók örülhettek. Ez alkalommal felül fizettek: Ahsbahs Leo 7 frt Fränkl 2 frt. Kaliczki István 3 frt. Kohányi Gyula 1 frt Lonczky Adolf 1 frt. Mandel 2 frt. Bakronyik József 3 frt. Rittinger Károly 3 frt. Teitelbaum Henrik 1 frt. Weinhändler Jakab 2 frt. Winter Fülöp 2 frt.“ (r. l.)

Brutális férj. Csonka János kis toronyai lakos nem a legjobb egyetértésben élve nevével, azt egyszer-másszor „eloldalgatta“ mi az asszony-nak, természetesen, nem volt „inyére“ s midőn a férj egy nap „ad ugrandum“-ot kiáltott, az oldalborda formaliter megugrott és csak harmadnap reggel tért haza, a mi meg Csonka uramnak nem volt „inyére“ s nemes dühre gerjedvén, az asszonyt először jól meg — baltafokozta, aztán meg jól — megkéselte, úgyhogy az újhelyi kórházba kellett azt szállítani. De Csonka János az előbbivel egyidejűleg más bravourt is rögtönzött, t. i. Lefkovich Sámuel 63 éves kis toronyai lakost egy vasvillával — ok nélkül — annyira összeverte, hogy fölépülése igen kétséges.

A ki a — németet üti. Jaczkó Mihály a. regmeczi lakos jól beszedegetvén a tavalyi karcsoból (ha ugyan nem — gugyiból) hazafelé ballagtában el talált andalogni a helyben levő panoráma kifüggesztett borzadalmas csataképén s illuminált állapotában azt gondolván, hogy „de már ide is elszentelemkedtek a fölkelők“, az egyik — véleménye szerint német sőgornak olyat ütött füttykösével a füle tövére, hogy az összerongyolódva, azonnalszörnyet halt. A modern gladiátor 10 forint kártérítésben marasztaltatott el s 4 napi elzárásra ítéltetett.

A morék hős tettei. Szürnyegen Fáraó utódai folyó hó 15-én saját kebelökben egy kis farsangi murit csaptak, a mi azonban csehül talált kiütni, mert széles jövedvükben egymást, különösen pedig egy asszonyt derekasan megkéseltek. Így a mulatság — kóterrel végződik.

Az „Ország-Világ“ XI. füzeté a szokott gazdag változatos és érdekes tartalommal megjelent. Ifj. Abrányi Kornél „Elvált férj“ című mulatságos, érdekes regénye s „A báróné szelme“ című fracia regény befejezéshez közelednek, valamint a „Lemondás“ című vonzó elbeszélés. Radó Antal fordításában közli a jelen szám Leonardo de Amali „Egy bölcső mellett“ című gyönyörű szonettjeit. Ismeretterjesztő cikkei, mint mindig, a mostani füzetben is úgy vannak írva, hogy az olvasó figyelmét úgy lekötik, mintha a legérdekesebb novellák volnának, ilyenek „A régi magyar tánczról“ K. F. jeles művelődéstörténeti rajza, „A fémek királya“ S. J.-től, „A kirgizek házassági szokásai“ és Kemenczy Kálmán „Fényezés a régi Franciaországban“ című történeti cikke. Az apró rovatok mint színház, irodalom, zene, társulatok, statisztika, stb. nagy gondal és tapintattal szerkesztvék, szóval az egész szám az irodalom és a közönség iránti kettős figyelemről tesz tanuságot. A képek igen díszesek, hogy csak Munkácsy „Csavargók“ című híres festményének sikerült rajzát, Karlovsky „Édes bizonytalanság“ című vonzó rajzát, Pichler „A cigányok bncsúját“ emlitsük, melyek mellé sorakoznak a „Kisértet históriák“, „Alkalom szüli a tolvajt“, „Plevna vidéki mecset“ (igen figyelemreméltó rajz) egy „Csendélet“ című silhouette s a lázadás színhelyéről három sikerült kép, melyek a főkelők vezérét, ennek szülőházát, s egy vadásszászolój partra szállását a kattarói öbölben ábrázolják. E füzethez van mellékelve a „Megbűntetve“ című fénynyomtu kép ingyenes havi mellékletül. A kitűnő képes lap előfizetési ára egész évre 10 frt, félévre 5 frt, negyedévre 2 frt 50 kr. Előfizetéseket elfogad Wilckens és Waidl kiadóhivatala.

Jelentés a „Pesti Hirlap“ pályázatának eredményéről. A „Pesti Hirlap“ által mult év december 17-én tíz darab körmőci arannyal jutalmazandó tárca-dolgozatra hirdetett pályázat eredményéről alóliáltak, mint a jutalomra igényt tartó dolgozatok megbíráásával megbízott pályabírák, a következőkben terjesztjük elő jelentésünket:

A beérkezett 225 pályamu közül (egyét, a 212-ik számot, szerzője időközben visszavonta) összesen négy volt olyan, mely annyira kimagaslott a többiek sorából, hogy a jutalom odaitelése-nél komolyan tekintetbe jöhetett.

E négy dolgozat közül a pályabírák febr. hó 12-én tartott ülésében a jutalomra legméltóbbnak szótöbbséggel a 211. számú pályamu nyilvánított. Címe: **A tizedik gyerek.** (Rajz.) Jelígeje: „Sic vos et vobis mellificatis apes.“

Eszerint a jutalmul kitűzött 10 darab aranyat ez a dolgozat nyerte el. A szerző nevét rejtő jelíges levél fölbontatván, kitűnt, hogy szerzője **Csáktornyai Lajos.**

Légrády testvérek, mint a „Pesti Hirlap“ kiadó tulajdonosai kik a 10 aranyos pályadíjat kitűzték, időközben még 6 darab aranyat bocsátván rendelkezésünkre, hogy azokkal az aránylag legjobbnak nyilvánított többi három pályamu jutalmaztassék, két-két arany jutalmat eszerint a következő három pályamu nyert:

21. sz. „Soha sem foglak elfeledni.“ Jelíge:

„A megnyit a szív felfoghat magába
Sajátunknak csak annyit mondhatunk.“
Vörösmarty.

52. sz. „A Gözsi Vica esete.“ (Rajz.) Jelíge: „Előre.“

105. sz. „Az isten haragja.“ (Rajz.) Jelíge: „Az isten is haragszik rám.“

E művek szerzői szíveskedjenek értesíteni a „Pesti Hirlap“ szerkesztőségét, vajjon beleegyeznek-e a jelíges levelek felbontásába s hajlandók-e átengedni dolgozataik közlését a fennebbi jutalom mellett a „Pesti Hirlap“-nak.

Közlésre következő pályaművek ajánltatnak: 5. Dudu (rajz.) Jelíge: „Bimbofakadás.“ (E dolgozat sok előnye dacára nem volt fölvehető a jutalmazottak sorába, miután tárgya feltűnően hasonlít Quida „Egy pár facipő“ című híres beszélyének meséjéhez.) — 18. „Medicis Katalin.“ Jel. „Remegve félt a lányka tőle.“ — 23. Sze-gény Sára asszony (Rajz.) Jel. „Szomorúság.“ — 61. „Töviskoronák.“ (Jel.) „Dies irae.“ — 161. „A kubikos felesége.“ (Ballada prózában.) Jelíge:

„A szerelem egy végtelen ocean
Melynek határát még nem látta senki!“
Petőfi.

E dolgozatok írói fölhívatnak, hogy tudassák a „Pesti Hirlap“ szerkesztőségével, vajjon beleegyeznek-e a jelíges levelek felbontásába s dolgozataiknak a „Pesti Hirlap“ által a szokásos írói tiszteltdíj mellett leendő közzétételére.

Budapest, febr. 13.

A pályabírák:

Borostyáni Nándor, Győri Vilmos, Törs Kálmán.

A fennebbi jelentés kapcsában kijelentjük, hogy fontartjuk magunknak a jogot, mikép a pályaművek közül esetleg még másokat is a közlendők sorába igtassunk az illető szerzők beleegyezésével.

Budapest, febr. 13.

A „Pesti Hirlap“ szerkesztősége.

A bodrogi Tiszaszabályozási társulat munka eredményének kimutatása.

jan. 15 — Feb. 1-ig.

Foglalkozás		Munkások száma naponként	Jan 15—Feb. 1-ig töltött idő fordított munkájának köbmé.
1. Földmunkások és napszámások a Ricsé, Czigánd, Csermely, Karád és Kenézlii töltésemelés és javításnál		290	7500
2. Földmunkások és napszámások a bodrogtöltés emelésénél és parterődtésekénél		350	13.000
Összesen		640	20.500
S.-a.-Ujhely 15/2 1882			

Látta **Diószeghy János,**
társ. alelnök.

Felelős szerkesztő és kiadó laptulajdonos

BORUTH ELEMER.

Főmunkatárs: **FARZAS BERTALAN.**

Hirdetések.

Magyar éjszak-keleti vasút.

1681.
sz.

Hirdetmény.

Alulírott vezérigazgatóság vonalának különböző részein mintegy 46 kilométer hossza terjedő felépítmény átalakítását szándékozik végrehajtani

Ezen unkálata ezennel verseny tárgyalás hirdetik és felhívatnak a vállalkozni szándékozók folyó méterenkinti egységárral és 50 kros bélyeggel ellátott ajánlatukat benyújtani.

Az ajánlatok f. évi márczius 1-én déli 12-órát a pályafentartási osztálynál (Budapest II. kerül. lánczhid-utca 1. sz.) benyújtandók.

Későbbben beérkező vagy táviratai ajánlatok nem vétetnek tekintetbe.

Az ajánlat borítékára ráírandó.

Ajánlat a felépítmény átalakítására.

Folyó évi február 23-án déli 12-órátig az ajánlott egységár alapján előálló összeg 5%-a mint bántpénzt a társulat budapesti főpénztáránál letételezendő.

A vonalon az állomási pénztároknál a bántpénzt lefizetni nem lehet.

Bántpénz nélküli ajánlatok nem vétetnek tekintetbe.

Videkről postán beküldendő ajánlatokat nem szabad a bántpénzzel együtt egy borítékban küldeni, hanem mindkettő külön küldendő, különben az ajánlat tekintetbe, nem vétetik.

Szerződési feltételek és rajzok a pályafentartási osztály irodájában a hivatalos órákbau délelőtt 10-től 2-ig betekintethők, a hol azok 40 kr-ért megszerezhetők.

Az alulírott vezérigazgatóság fontartja, magának a jogot az ajánlatok akármelyikét tekintet nélkül az egységárra nézve, elfogadni esetlegesen az összes ajánlatokat visszautasítani, esetlegesen a munkát 2 vagy 3 vállalkozó között felosztani.

Budapest 1882-ik évi februárhó 10-én.

A vezérigazgatóság.

—1—
(Utánnymomat nem díjaztatik)

Birói árverés.

Özv. Mérey Miklósnának **Kormos Ödön**né szül. Besze Etelka elleni 20,000 frt s jár. megvétele iránt folyamatban levő végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi királyi törvényszék 3863/881. sz. a. végzése alapján alperesnő tulajdonához tartozó, s a magyar-jesztrebi 1-ső sz. tjkönyvben A. I. 98 — 166 hrsz. alatt felvett, biróilag 55.900 frtra becsült ingatlanok **1882. évi február hó 22-én d. e. 10 órakor** m.-jesztreben a községi házában, mint 2-ik árverési határnapon becsáron alól is eladatni fognak.

Ez okvetlenül megtartandó birói árverésre a t. vevők becses figyelmét ezennel felhívom.
Budapest 1882. február 1-én.

Dr. Várady Béla,
felperesi ügyvéd.

1 — 2

Tisztességes egyének, kik szorgalom által naponként 6—8 forintot akarnak keresni, forduljanak Bossányi Gusztávhoz, Budapest, Korona-herceg utca 8. sz. a.

Zemplénmegye sztrókói járás **Tu-rány** községben fekvő birtokomhoz tartozó **regále jog** korcsma, állás, más épületekkel együtt, bérbe adandó. — A haszonbéri feltételek alólírt tulajdonosnőnél megtekinthetők.

F. Sitnyicze, 1882. február 1-én.

Özv. Szinyey Felixné,
földbirtokosnő.

1—3

Alulírott tiszteletteljesen hozom a n. é. közönség becses tudomására, miszerint a legújabb izlés begyakorlása végett 5 hónapot Budapesten töltöttem és így minden igényeknek megfelelőleg készítek **templom, czég, és dísz-szoba festéseket**, valamint ajtók és ablakok mázolás és fényezését. Továbbá tudatom a n. é. közönséggel, miszerint Európa legnagyobb, falkárpit (tapet) gyáratól bizományom van és képes vagyok 15 frttól fel tapettes szobákat készíteni; a minták nálam megtekinthetők; egy ily szoba 1 1/2 nap alatt legszebb tapettekkel készen vannak.

A n. é. közönség becses pártfogását kérve kész szolgáljuk

Király József,
templom, czég és czimer festő.

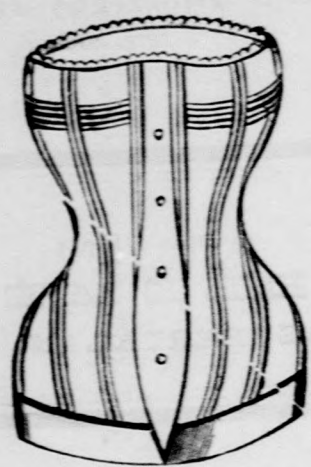
2—3

Sárosnagypatakon a ref. főiskola közvetlen szomszédságában fekvő Kolos Dánielné tulajdonát kepező **belhely és ház**, szabadkézből eladó.

Bővebb felvilágosítással szolgál Sárosnagypatakon

1—3

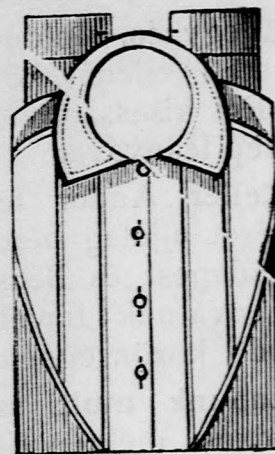
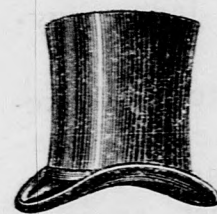
Vay István,
ügyvéd.



Ü z l e t



nagyobbítás



Van szerencsém a nagyérgemű közönséget tisztelettel értesíteni, miszerint az utolsó időkben felém irányult bizalom azon elhatározásra indított, hogy feladni szándékoztam az eddiginél gazdagabban rendeznem be, mely célból közelébb Budapest és Bécsbe utazom, a hol is a legrenomeirtabb forrásokból szerzem be árucikkeimre. Felfrissített illetve megnagyobbított üzletem következő árucikkekkal lesz ellátva, ugymint: **rumburgi, creas, irlandi és sziléziai vásznak**, ezek mindenféle szélességben. Színes és tiszta fehér **asztalneműek**. **Schroll-féle chiffonok** minden árban. **Kanavászok és nánkinok**, **gratlik és törülközők**, **rumburgi fehér és színes zsebkendők**, **fehér és színes ingneműek**, ugymint **lábravalók, gallérok, manchetek és legujabb nyakkendők**. **Elgáns uri kalapok** minden idényhez. **Esőköpenyek és esernyők s napernyők**, különböző árakon: továbbá **kitűnő bőröndök** gyári raktára csakis nálam található. Raktárt tartok még **halcsontos fűzőkből**, a melyek legjobb minőségűeknek lettek elismerve. Ezeken kívül **sétabotok, harisnyák urak és hölgyeknek** a legdüsább választékban. Végül felhívom tisztelt uri vevőim figyelmét minden kigondolható **pipere, norinbergi és rövidárúk** czikkeimre, melyeket nagy számuknál fogva egyenkint nem nevezhetek meg.

A nagyérgemű közönség sokszori és becses látogatását kérve, vagyok

mély tisztelettel

KELLER ANDOR

a „Vadászkürt” szálloda helyiségében.

1—2

A felső-bodrogi vízszabályozó társulat id. Elnökétől.

1
1882

A közmunka és közlekedési m. kir. minister ur ő nagyméltósága mult 1881-ik év octóberhó 2-án 23,089 sz. a. kelt magas rendeletével a kormánybiztos urat sajátkérelmére felmentvén: a társulati ügyeknek a jóvá hagyott alapszabályok értelmében rendezése céljából, folyó évi **márczius 13-ik** napjának d. e. 10 órájkor **Terebesen** tartandó

alakuló közgyűlésre

a társulati érdekeltséget tisztelettel meghívom.

A közgyűlés tárgyai:

- 1-ör. A nmgu. m. kir. közl. minister ur által jóváhagyott társulati alapszabályok felolvasása.
- 2-ör. Társulati elnök választása.
- 3-ör. Társulati igazgató választása.
- 4-er. A legtöbb ártérilletéket fizető 10 virilis választmányi tag kijelölése.
- 5-ör. 6 választmányi tagnak viszonylagos többség utján választása; kik közül 3 tag a folyam jobb, 3 tag a folyam bal partján lakó ártéri birtokosokból választandó.
- 6-ör. A társulati kölcsönügy feletti tanácskozás.
- 7-er. Küldöttségi jelentés az „adó kedvezmények” tárgyában.

Kelt Budapesten, 1882-ik év februárhó 15-án.

Gróf Andrássy Manó.

S.-a.-Ujhely. Nyomatott a „Zemplén” gyorssajtóján.

Meghívás

szegi gőzmalom részvénytársaságnak

SÁTORALJA-UJHELYBEN

1882-ik márcziushó 26-ik napján délelőtti 10 órákor, a zemplénmegyei keresk., ipar, termény és hitelbank helyiségeiben

tartandó

rendes évi közgyűlésére.

A közgyűlés tárgyai:

1. A közgyűlési elnök megválasztása.
2. Az igazgatóság üzleti jelentésének tárgyalása.
3. A felügyelő-bizottság jelentésének előterjesztése.
4. A mérleg megállapítása s az igazgatóság s felügyelő-bizottság részére adandó felmentési határozat hozatala.
5. Az alapszabályok 22-ik §-a értelmében az igazgatóságból sorsházás utján kilépendő 1 tagnak megválasztása.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1882. februárhó 12-én.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból:

9. §. A közgyűlés áll azon részvényesekből, kik a közgyűlés előtti időben részvényeiket az igazgatóságnál ellennyugta és szavazati jegy mellett letéteményezték.

1—2